

# Вклад Халика Гусейновича Короглы в историю академического изучения национальных литератур СССР

Category: Kitapcy, Ýazyjy şahyrlaryň we alymlaryň terjimehaly  
написано kitapcy | 24 января, 2025

Вклад Халика Гусейновича Короглы в историю академического изучения национальных литератур СССР ВКЛАД ХАЛИКА ГУСЕЙНОВИЧА КОРОГЛЫ В ИСТОРИЮ АКАДЕМИЧЕСКОГО ИЗУЧЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЛИТЕРАТУР СССР

КОРОГЛЫ (также: Кор-Оглы) Халык Гусейнович [24.01.1919, Асхабад Туркестанская Советская Республика – 02.10.2001, Москва], историк литературы, востоковед, специалист по литературам народов Средней Азии. Доктор филологических наук. Окончил школу на персидского языка, благодаря чему прекрасно знал персидскую литературу. Во многом это определило его дальнейший интерес к изучению литератур тюркских народов. После службы в армии Короглы переехал в Москву. С 1945 – член Коммунистической партии.

В 1944–1948 преподавал персидский язык в Институте востоковедения АН СССР и одновременно учился на лечебном факультете в 1-м Московском медицинском институте, который окончил в 1946 и некоторое время работал терапевтом в районной поликлинике. В 1947 поступил на восточное отделение филологического факультета МГУ и успешно окончил его (1952). В 1948–1958 исполнял обязанности заведующего кафедрой в Институте внешней торговли. Во время работы там Короглы составил «Персидско-русский и русско-персидский общеэкономический и внешнеторговый словарь» (М., 1957 [в выпускных данных – 1958]).

В Институте востоковедения АН СССР защитил кандидатскую диссертацию «“Шасенем и Гарып” – народный дастан» (1955). В

1958–1971, работая в издательстве «Советская энциклопедия», Короглы участвовал в подготовке «Краткой литературной энциклопедии». Был внештатным (а с 1986 – постоянным) сотрудником открытой в МГУ кафедры литератур народов СССР, которая вскоре была слита с кафедрой русско-советской литературы (с 1991– истории русской литературы XX в.). После защиты докторской диссертации «Огузский героический эпос: (Героические дастаны огузнаме)» (1969), в 1971–1986, Короглы находился на основном месте работы в ИМЛИ, в Секторе народного творчества (в 1986 преобразован в Отдел фольклора), продолжая преподавать в университете.

В разные годы Короглы читал курсы по литературам народов Средней Азии, Казахстана и истории культур Востока. На их основе были изданы конспекты лекций «Современная персидская проза» (1958), «Современная персидская литература» (1965), а также уникальные для своего времени (как по новизне, так и по охвату материала) учебные пособия «Узбекская литература» (1968) и «Туркменская литература» (1972). Последнее из них до сих пор остается важнейшим обобщающим трудом по истории туркменской национальной литературы и выходит далеко за пределы учебных задач.

Автор впервые выстраивает периодизацию туркменской литературы: до XVIII в. (устно-поэтическое творчество [«Эпос древнейшего населения Средней Азии и литература туркмен», «Огузнаме», «Героический эпос “Гёроглы”», «Дастаный эпос»] и письменная литература), XVIII – нач. XX в., наконец сов. время [«Период становления (1917–1929)», «Развитие туркменской литературы в 30-е годы», «Литература Великой Отечественной войны (1941–1945)», «Литература послевоенных лет», «Берды Кербабоев»]).

В качестве одного из достоинств этого труда отмечалось, что «автор, исследуя отдельные периоды становления туркменской литературы, прослеживает культурные связи туркмен-огузов с территориально близкими им другими тюркоязычными и ираноязычными народами» (Кидайш-Покровская Н.В. [Рец.] // Сов. тюркология. 1974. С.94). Пособие «Узбекская литература», в свою очередь, оказалось не менее востребованным и в 1976 было

переиздано.

По сравнению с первым изданием Короглы значительно расширил главы, посвященные народному творчеству и древней литературе, дополнил материалы по советскому периоду (Х.Х. Ниязи, А.Кадыри, Г.Гулям, Айбек, А.Каххар, Х.Алимджан, Зульфия).

Несмотря на то что за рамками пособия остался раздел драматургии и творчество видных ее представителей (К.Яшена, М.Шейхзаде, И.Султанова и др.), книга представляла собой систематическое изложение курса узбек. литературы, которое не только давало читателю общее представление о литературном процессе, но и знакомило с творческой биографией крупнейших писателей. Для облегчения восприятия материала русскоязычной аудиторией автор сообщал некоторые сведения по этногенезу узбеков. Востребованность также получили составленные Короглы хрестоматии «Образцы классической литературы Ирана (X–XV вв.)» (1947; на персидском языке), «Персидские пословицы и поговорки» (1961; расширенный вариант – «Персидские пословицы, поговорки и крылатые слова», 1973).

Как академического исследователя Короглы изначально привлекали классическая средневековая литература и фольклор Востока («Персидская классическая литература X–XV вв.», 1950; «“Шахсенем и Гарып” – народный дастан», 1955). Он был одним из редакторов второго тома «Истории всемирной литературы» (1984), посвященного лит. процессу в период Раннего и Зрелого Средневековья, автором статей в других томах (Т.3. М., 1985; Т.5. М., 1988); участвовал в подготовке таких серийных изданий, как «Эпос народов СССР», «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока».

На основе докторской диссертации Короглы выпустил фундаментальное исследование «Огузский героический эпос» (1976). Это был первый в современном востоковедении систематизированный труд об эпическом наследии тюрков-огузов, а точнее – об основном письменном памятнике, вошедшем в научный обиход в первой четверти XIX в., – «Книге моего деда Коркута».

Благодаря привлечению всей доступной исторической и филологической литературы Короглы (он работал не только в

советских архивах, но и в библиотеках Измира и Стамбула в 1961) удалось обобщить разрозненные материалы об огузском эпосе, раскрыть идейно-художественные особенности «Китаби Коркут», показать роль изучаемого литературного памятника в развитии эпического жанра у потомков огузов (туркмен, азербайджанцев и турок), выявить культурные связи этих народов, основанные на этнической общности.

Для решения поставленных задач автору пришлось в вводной части обратиться к истории тюрков-огузов. Анализ мифов, легенд и преданий в первой главе монографии был призван доказать, что «Книга моего деда Коркута» имела реальную основу (то, о чем говорится в сказаниях, полагает Короглы, могло иметь место на протяжении всей истории народа). В центральной части исследования огузский героический эпос анализируется с точки зрения представленных в нем тем и сюжетов, структуры образа самого Коркута (который, обладая чертами исторического героя, не имел конкретного прототипа, а сложился в результате художественного обобщения), композиционных особенностей, характера стихотворных частей.

«Китаби Коркут» оценивается ученым как высокохудожественное произведение с единым языком и стилем. Однако, по мнению рецензента, монография Короглы важна еще и в общетюркологическом аспекте, как весомый аргумент против ненаучных попыток «закрепить за одним народом культурные ценности, которые исторически оказываются достоянием нескольких» (Лебедева Л.И. [Рецензия] // Народы Азии и Африки. 1978. №4. С.242).

Итоговой работой Короглы по изучению фольклора и истории тюркоязычных литератур стала монография «Взаимосвязи эпоса народов Средней Азии, Ирана и Азербайджана» (1983). Выступая против усиливающихся тенденций по национально-культурной самоизоляции, ученый рассматривает памятники, общие для многих тюркских народов (Азербайджана, Турции, Туркмении): «Кёроглы», «Ашик-Гариб» (азербайджан. версия этого сказания легла в основу «турецкой сказки» М.Ю.Лермонтова «Ашик-Кериб»).

В том же ряду подготовленные к печати и прокомментированные Короглы памятники словесности:

«Эмрах и Сельви, Необыкновенные приключения Караоглана и другие турецкие народные повести» (1979; переиздана в 1982);  
«Турецкая ашыкская поэзия» (1983);  
«Гуругли: (Таджик. народный эпос)» (1987);  
«Книга отца нашего Коркута: (Огуз. героический эпос)» (1989);  
«Классическая восточная поэзия: Антология» (1991);  
«“Шасенем и Гарып”, “Касым-оглан” и другие туркменские народные повести» (1991).

Оставив работу в академическом институте, Короглы не перестал заниматься наукой. В последние годы жизни он изучал библейские и коранические мотивы в литературе. В частности, им посвящена статья «Стихотворение “Пророк” А.С. Пушкина и арабская легенда о пророке мусульман Мухаммаде» (1999), в которой выдвигается предположение, что Пушкин изображает не только пророка Исаию, но и Мухаммада, используя изложенную в хадисе легенду «Вскрытие груди».

А за несколько дней до смерти Короглы успел получить верстку своей последней книги «Легенды и предания о пророках в Библии и Коране» (2001). Она была написана по материалам спецкурса «Духовные основы литературы» о Библии и Коране, который пользовался в МГУ большой популярностью. По свидетельству одного из его слушателей, «человек необычайно широкой эрудиции, Халык Гусейнович постоянно заглядывает в еще более глубокую древность, вплоть до шумеровского “Гильгамеша” – самого древнего из эпосов мира, не упускает случая пояснить этимологию старинных слов, как бы дает попутно наглядные уроки сравнительного языкознания» (Кормилов С.И. «К 75-летию Х.Короглы», 1994. С.68).

Лекции Короглы были не только «захватывающе интересны, но и изящно построены», выглядели «как живая беседа, пронизанная искрами остроумия». Например, в конце 1960-х, «доходя в своем основном курсе до советского псевдохудожественного официоза, Халык Гусейнович говорил об одном из произведений небезызвестного партийно-государственного и литературного деятеля Шарафа Рашидова: “Почитайте, почитайте этот роман. Эта книга нам даст представление о том, как не надо писать”» (там же).

## **ИЗДАНИЯ:**

1. Персидская классическая литература X–XV вв. М., 1950;
2. «Шахсенем и Гарып» – народный дастан. М., 1955;
3. Современная персидская проза: [Конспект лекций]. М., 1958;
4. Современная персидская литература: [Курс лекций]. М., 1965;
5. Туркменская литература: [Учебное пособие]. М., 1972;
6. Узбекская литература: [Учебное пособие]. 2-е изд., перераб. и доп. М., 1976;
7. Огузский героический эпос. М., 1976;
8. Трансформация заимствованного сюжета: (По матер. эпоса народов Ближнего Востока и Средней Азии): [Доклад на Всесоюзной науч. конф. «Проблемы исторической поэтики фольклора», опубл. отдельной брошюрой на правах рукописи]. М., 1977;
9. Взаимосвязи эпоса народов Средней Азии, Ирана и Азербайджана. М., 1983;
10. Низами Гянджеви: (850 лет со дня рождения). М., 1991;
11. Легенды и предания о пророках в Библии и Коране. Казань, 2001.

## **РЕДАКТИРОВАНИЕ, СОСТАВЛЕНИЕ И ПОДГОТОВКА К ПЕЧАТИ:**

1. Образцы классической литературы Ирана (X–XV вв.): Хрестоматия для студентов IV и V курсов: На персид. яз. М., 1947;
2. Персидские пословицы и поговорки. М., 1961; Персидские пословицы, поговорки и крылатые слова. 2-е изд., доп. М., 1973;
3. Эмах и Сельви, Необыкновенные приключения Караоглана и

другие турецкие народные повести. 2-е изд. М., 1982; Турецкая ашыкская поэзия. М., 1983;

4. История всемирной литературы: В 9т. Т.2. [Литературный процесс в период Раннего и Зрелого Средневековья]. М., 1984. Совм. с др.;

5. Гуругли: (Таджик. народный эпос). М., 1987. – Совм. с др.;

6. Книга отца нашего Коркута: (Огуз. героический эпос). Баку, 1989;

7. Классическая восточная поэзия: Антология. М., 1991 (Б-ка студента-словесника);

8. «Шасенем и Гарып», «Касым-оглан» и другие туркменские народные повести. М., 1991.

#### **СТАТЬИ:**

1. Дастанный эпос туркменского народа // Тр. Института яз. и литературы АН Туркмен. ССР. 1956. Вып.1;

2. Деде Коркут Китаби // Проблемы востоковедения. 1959. №4;

3. Туркменская классическая литература // История литературы народов Средней Азии и Казахстана. М., 1960;

4. Уникальный туркменский баяз// Проблемы востоковедения. 1960. №3;

5. Об одной рукописи // Тр. Института яз. и литературы АН Туркмен. ССР. 1961. Вып.5;

6. Основные культурные традиции в туркменском фольклоре // Вестн. истории мировой культуры. 1961. №1;

7. Об иранских элементах в народном творчестве туркмен // Проблемы востоковедения. 1962. №3;

8. Дастан // КЛЭ. Т.2. М., 1964;

9. К характеристике туркменских романических дастанов // Народы Азии и Африки. 1964. №6;
10. Кёроглу (образ исторический) // Советская историческая энциклопедия: В 16 т. Т. 7. М., 1965;
11. «Возлюбленная сердец» Туркмана Фарахи // Народы Азии и Африки. 1966. №2;
12. «Кёроглы» // КЛЭ. Т.3. М., 1966;
13. «Китаби деде Коркуд» // Там же;
14. Дастан «Бахром ва Гуландом» и его источник // Народы Азии и Африки. 1967. №2;
15. Туркменские дастаны // Очерк по истории туркменского народного творчества. Ашхабад, 1967;
16. Нурмухаммед Андалиб (дастаны) // Очерк по истории туркменской литературы XVIII – XIX вв. Ашхабад, 1967;
17. Мирза Бархурдар Туркман и персидская литература XVII в. (дастан и литература) // Народы Азии и Африки. 1969. №5;
18. Новая версия «Кёроглу» // Теоретические проблемы восточных литератур. М., 1969;
19. Туркменский эпос «Гёроглы» и особенности его историзма // Специфика фольклорных жанров. М., 1973;
20. Поэтика прозаических фольклорных дастанов // Прозаические жанры фольклора народов СССР: Тез. докладов на Всесоюзной науч. конф. «Прозаические жанры фольклора народов СССР» (21–23 мая 1974 г. Гор. Минск). Минск, 1974;
21. Из восточно-западных фольклорных связей. Темяглаз (Депегё) и Полифем // Типология и взаимосвязи средневековых литератур Востока и Запада. М., 1974;
22. Проза или поэзия? // Сов. тюркология. 1974. №2;

23. Дастанный эпос и туркменская советская литература 20–40-х годов // Роль фольклора в развитии литератур народов СССР. М., 1975;
24. Огузский эпос: (Сравнительный анализ) // Типология народного эпоса. М., 1975;
25. Поэтика дастанного эпоса // Проблемы фольклора. М., 1975;
26. Текстологическая характеристика публикаций эпоса «Гёроглы» и «Гуругли» // Фольклор: (Издание эпоса). М., 1977;
27. Трансформация заимствованного сюжета // Фольклор: (Поэтическая система). М., 1977;
28. Трансформация жанра туйуг: (К проблеме фольклорных связей тюркоязычных и ираноязычных народов) // Типология и взаимосвязи фольклора народов СССР: (Поэтика и стилистика). М., 1980;
29. Мифы, легенды и предания народов Сибири // Фольклорное наследие народов Сибири и Дальнего Востока. Горно-Алтайск, 1986;
30. Две тайны древнего титульного листа [О датировке и авторстве тюркского эпоса «Книга моего деда Коркута»] // Вопр. литературы. 1987. №6;
31. Художественные каноны и видоизменение эпоса // Фольклор: (Проблемы историзма). М., 1988;
32. Исторические связи фольклора и литератур народов Центральной Азии: (К истокам творчества Абая) // «Наследие Абая в современном мире»: Матер. науч. конф., посвященной 150-летию Абая Кунанбаева: (Москва, 15 нояб. 1995 г.). М., 1996;
33. Стихотворение «Пророк» А.С. Пушкина и арабская легенда о пророке мусульман Мухаммаде // Вестн. МГУ. Сер. 9: Филология. 1999. № 4;

34. Раздел II. Поэзия XX века. Глава 2. Первая половина XX в. // История персидской литературы XIX–XX веков. М., 1999.

### **БИБЛИОГРАФИЯ, АРХИВЫ:**

1. Труды Института мировой литературы им. А.М. Горького: Библиогр. указ. 1939–2000. М., 2002 (по именному указ.);
2. «Вопросы литературы» за 50 лет: Указ. содержания 1957–2006 (в двух частях). М., 2008 (по именному указ.).

### **ЛИТЕРАТУРА:**

1. КЛЭ. Т.9. М., 1978;
2. Филологический факультет Московского университета: Энциклопедический словарь. М., 2005;
3. Кормилов С.И. К 75-летию Х. Короглы // Вестн. МГУ. Сер. 9: Филология. 1994. №4;
4. Гусейнов Ч. «Лета к воспоминаниям клонят» // Дружба народов. 2002. №4;
5. Углицких А. ВЛК 1997–99. Часть вторая // [Электронный ресурс] URL: <http://klavdii1955.livejournal.com /17533.html>;
6. Багиров А. «Туркменская литература» Халыка Короглы как обобщающий труд по истории туркменской национальной литературы // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Сер.: Гуманитарные науки. 2016. №3;
7. Хыдыров М., Непесов Т. Героглы тарыхы шахсмы? // Эдебият ве сунгат. 1973. 21 марта;
8. Азмуда А. Масалха ва тамсилха-йе фарси аз Х.Г.Короглы // Рахнама-йе кетаб. 1973. №7–9;
9. Мередов А. Ашгабатлы Героглы // Эдебият ве сунгат. 1974. 21 июля.

©Алексей Александрович Холиков  
доктор филологических наук, доцент.  
Кафедра теории литературы  
филологический факультет  
МГУ имени М.В. Ломоносова

*Çeşmesi: [http://www.stephams.ru/izd/2017/2017\\_22\\_08.pdf](http://www.stephams.ru/izd/2017/2017_22_08.pdf).  
09.06.2021ý. Ýazyjy şahyrlaryň we alymlaryň terjimehaly*